

4239TEXTES SIMPLES; faire des achats 1

- bonjour, je voudrais des **pommes**, s'il vous plaît
- bonjour, oui, bien sûr, combien de **pommes** désirez-vous?
- un kilo, s'il vous plaît
- voilà un kilo de **pommes**, et avec ça?
- vous avez des **poires**?
- oui, monsieur, nous avons de belles **poires** françaises
- alors, deux kilos de **poires**, s'il vous plaît
- voici monsieur, c'est tout?
- je prends un peu de **lait** aussi
- et voilà, un peu de **lait** aussi
- merci, ça fait combien?
- ça fait **11,55** euros s'il vous plaît
- voici **12** euros
- merci et voilà votre monnaie monsieur
- merci et au revoir
- au revoir et bonne journée
- merci, pareillement

pomme (f)	poire (f)	pêche (f)	prune (f)
fraise (f)	framboise (f)	banane (f)	pommes de terre (f)
beurre (m)	farine (f)	sucre (m)	pain (m)

- tu es Suédois?
- non, je ne suis pas Suédois
- tu es chanteur?
- non, je ne suis pas chanteur
- tu es une femme?
- oui, je suis une femme
- tu habites en France?
- non, je n'habite pas en France
- tu as environ 30 ans?
- oui, c'est correct – non, c'est faux
- tu es actrice?
- oui, je suis actrice
- tu es Allemande?
- non, je ne suis pas Allemande
- tu es Française?
- oui, je suis Française
- tu es Emma Daumas?
- oui, c'est correct, je suis Emma Daumas

norvégien -ne	américain -ne	européen -ne	africain -ne	anglais -e	allemand -e	asiatique	russe
<i>norsk</i>	<i>amerikansk</i>	<i>europaesk</i>	<i>afrikansk</i>	<i>engelsk</i>	<i>tysk</i>	<i>asiat</i>	<i>rysk</i>
chanteur	chanteuse	acteur	actrice	politique	cinéaste	artiste	sportif -ive
<i>sångare</i>	<i>sångerska</i>	<i>skådespelare</i>	<i>skådespelerska</i>	<i>politiker</i>	<i>filmskapare</i>	<i>konstnär</i>	<i>idrottare</i>
jeune	vieux	animateur, animatrice de télé		blond -e	brun -e	un animal	drôle
<i>ung</i>	<i>gammal</i>	<i>programledare på teve</i>		<i>ljus</i>	<i>mörk</i>	<i>ett djur</i>	<i>rolig</i>

TEXTES SIMPLES; chemin 1

demander son chemin:

- excusez-moi, je cherche le Quartier Latin, s'il vous plaît
- oui, d'accord, vous prenez la deuxième rue à gauche
- je comprends
- et ensuite vous continuez tout droit jusqu'aux feux rouges; et vous tournez la troisième rue à droite après les feux rouges
- c'est loin?
- non, ce n'est pas loin
- merci beaucoup madame
- de rien, monsieur
- excusez-moi, monsieur, je cherche les Champs-Élysées, s'il vous plaît
- oui mademoiselle, vous continuez tout droit dans cette rue, ensuite vous traversez le pont et vous tournez la première rue à droite; les Champs-Élysées se trouvent juste en face de vous
- merci beaucoup monsieur
- de rien mademoiselle

tournez	prenez	allez	traversez	la première rue
sväng	tag	gå	gå över, korsa	den första gatan
la deuxième rue	à droite	à gauche	tout droit	jusqu'à
den andra gatan	till höger	till vänster	rakt fram	ända till
derrière	devant	à côté de	en face de	passez par
bakom	framför	bredvid	mittemot	gå förbi

le métro:

- excusez-moi, pour aller au Louvre, s'il vous plaît?
- oui, prenez la ligne deux direction Nation, ensuite changez à Pigalle et prenez la ligne quatre direction Porte d'Orléans, ensuite vous descendez à la station Louvre-Rivoli
- merci beaucoup madame
- je vous en prie, mademoiselle

la ligne	direction	changez à	descendez à	la station
linje	riktning	byt i	gå av på	stationen



TEXTES SIMPLES; une journée 1

- tu te couches à quelle heure Martine?
- je me couche à minuit et toi, tu te couches à quelle heure?
- je me couche à 22.30
- et tu te lèves à quelle heure?
- je me lève à 06.00 et toi tu te lèves à quelle heure?
- je me lève à 07.15
- je me réveille vers 06.00 et toi tu te réveilles quand?
- je me réveille vers 05.30
- je me lave à 06.45 et je me maquille à 07.00
- tu te laves à 06.45 et tu te maquilles à 07.00?
- oui et toi, tu te laves à quelle heure?
- je me lave à 07.10 et je me maquille à 07.20
- tu te peignes le matin?
- oui, je me peigne le matin
- tu te douches ou tu te baignes?
- je me douche et toi?
- je me baigne
- tu te rases le matin?
- oui, je me rase le matin et toi?
- moi aussi, je me rase le matin
- je me dépêche toujours
- je me brosse les dents longtemps

je me couche	je me lave	je me réveille	je me rase
jag lägger mig	jag tvättar mig	jag vaknar	jag rakar mig
je me dépêche	je me maquille	je me peigne	je me douche
jag skyndar mig	jag sminkar mig	jag kammar mig	jag duschar
je me baigne	je me brosse les dents	je me lève	je me fâche
jag badar	jag borstar tänderna	jag stiger upp	jag blir arg
tu te couches	tu te laves	tu te réveilles	tu te rases
du lägger dig	du tvättar dig	du vaknar	du rakar dig
tu te dépêches	tu te maquilles	tu te peignes	tu te douches
du skyndar dig	du sminkar dig	du kammar dig	du duschar
tu te baignes	tu te brosses les dents	tu te lèves	tu te fâches
du badar	du borstar tänderna	du stiger upp	du blir arg

se vanter	s'amuser	se demander	se blesser
skryta	roa sig	fråga sig	skada sig

TEXTES SIMPLES; une journée 1; DIALOGUE

- hur dags går du upp?
- jag går upp klockan 07.00
- hur dags lägger du dig?
- jag lägger mig klockan 23.00
- jag vaknar klockan 05.00
- jag rakar mig klockan 07.30
- duschar du eller badar du?
- jag tvättar mig
- jag kammar mig ofta
- jag borstar tänderna varje dag
- sminkar du dig mycket?
- ja, jag sminkar mig mycket
- blir du arg nu?
- ja, jag blir arg nu
- jag skyndar mig
- du skryter
- jag skadar mig
- hur dags vaknar du?
- jag roar mig
- jag skryter
- jag duschar
- du stiger upp tidigt
- jag lägger mig sent

jag lägger mig	jag tvättar mig	jag vaknar	jag rakar mig
jag skyndar mig	jag sminkar mig	jag kammar mig	jag duschar
jag badar	jag borstar tänderna	jag stiger upp	jag blir arg
du lägger dig	du tvättar dig	du vaknar	du rakar dig
du skyndar dig	du sminkar dig	du kammar dig	du duschar
du badar	du borstar tänderna	du stiger upp	du blir arg

skryta	roa sig	fråga sig	skada sig

TEXTE SIMPLE 4

- quand es-tu né?
- je suis né le 27 novembre 1966 et toi, quand es-tu né?
- je suis né le 14 juillet 2001
- tu connais Gérard Depardieu?
- oui, c'est un acteur connu
- quand est-il né?
- il est né le 27 décembre 1948
- où est-il né?
- il est né à Châteauroux
- tu connais Priscilla?
- oui, c'est une chanteuse française
- quand est-elle née?
- elle est née le 2 septembre 1980
- et tu connais Honoré de Balzac?
- oui, c'est un écrivain français
- quand est-il né?
- il est né le 5 mai 1799
- et quand est-il mort?
- il est mort le 29 avril 1850
- quelle est la profession de Claude Chabrol?
- il est cinéaste, il fait des films
- et quelle est la profession de Bernard Kouchner?
- il est médecin, il travaille à l'hôpital
- quand est né Jacques Chirac?
- il est né le 29 novembre 1932
- quelle est la profession de Chirac?
- il est président
- quel est le prénom de Chirac?
- le prénom de Chirac c'est Jacques
- quel est le prénom de Dion?
- son prénom c'est Céline
- quel est le nom de ton professeur?
- son nom est Gustafsson
- quel est ton nom (de famille)
- mon nom de famille est.....
- quand est la fête nationale en France?
- c'est le 14 juillet
- quand est ton anniversaire?
- c'est le 30 février
- quand est l'anniversaire de Michel?
- c'est le 32 mai

né	mort	profession (f)	où	quand	quel, quelle	connu
född	död	yrke	var, där	när	vilken, vilket	känd
acteur (m)	actrice (f)	chanteur (m)	chanteuse (f)	écrivain (m)	médecin (m)	cinéaste
skådespelare	skådespelerska	sångare	sångerska	författare	läkare	filmskapare
fête nationale (f)		prénom (m)	nom (m)	professeur (m)	anniversaire (m)	
nationaldag		förnamn	efternamn	lärare	födelsedag	

LES NEGATIONS – INTEFORM PÅ FRANSKA 4

je suis Suédois – jag är svensk	je ne suis pas Suédois
il travaille ici – han arbetar här	il ne travaille pas ici
tu ris beaucoup – du skrattar mycket	tu ne ris pas beaucoup
nous sommes Français – vi är franska	nous ne sommes pas Français
ils sont Anglais – de är engelska	ils ne sont pas Anglais
vous travaillez bien – ni arbetar bra	vous ne travaillez pas bien
c'est bien – det är bra	ce n'est pas bien
je suis heureux – jag är lycklig	je ne suis pas heureux
tu manges – du äter	tu ne manges pas
il pleut – det regnar	il ne pleut pas
il fait chaud – det är varmt	il ne fait pas chaud
il joue souvent – han spelar ofta	il ne joue pas souvent
elle tremble beaucoup – hon darrar mycket	elle ne tremble pas beaucoup
je dessine bien – jag ritar bra	je ne dessine pas bien
je peux venir – jag kan komma	je ne peux pas venir
ils viennent tard – de kommer sent	ils ne viennent pas tard
tu pleures – du gråter	tu ne pleures pas
elle est chauve – hon är flintskallig	elle n'est pas chauve
nous sommes fâchés – vi är förbannade	nous ne sommes pas fâchés
vous trichez – ni fuskar	vous ne trichez pas
vous gagnez – ni vinner	vous ne gagnez pas
vous avez gagné – ni har vunnit	vous n'avez pas gagné
c'est jeudi – det är torsdag	ce n'est pas jeudi

je suis bête – jag är dum	je ne suis pas bête
il a deux voitures – han har två bilar	il n'a pas deux voitures
tu as quinze ans – du är 15 år	tu n'as pas quinze ans
je suis intelligent – jag är intelligent	je ne suis pas intelligent
il aime mon frère – han gillar min bror	il n'aime pas mon frère
j'aime ton pull – jag gillar din tröja	je n'aime pas ton pull
il regarde la télé - han tittar på teve	il ne regarde pas la télé
elle a une moustache – hon har en mustasch	elle n'a pas une moustache
il est blond – han är blond	il n'est pas blond
tu as une casquette rouge – du har en röd keps	tu n'as pas une casquette rouge
il a une petite bouche – han har en liten mun	il n'a pas une petite bouche
nous partons en Espagne – vi åker till Spanien	nous ne partons pas en Espagne
il fait un stage – han går en kurs	il ne fait pas un stage
je veux une glace – jag vill ha en glass	je ne veux pas une glace
il achète un vélo – han köper en cykel	il n'achète pas un vélo
je trouve mon portable – jag hittar min mobil	je ne trouve pas mon portable
j'ai perdu mon portable – jag har förlorat min mobil	je n'ai pas perdu mon portable
il vole ton portable – han stjäl din mobil	il ne vole pas ton portable
je lave ma trousse – jag tvättar mitt pennskrin	je ne lave pas ma trousse
tu chantes faux – du sjunger falskt	tu ne chantes pas faux
il croit en Dieu – han tror på Gud	il ne croit pas en Dieu
elle va à pied – hon går till fots	elle ne va pas à pied
ils boivent beaucoup – de dricker mycket	ils ne boivent pas beaucoup
nous quittons la Suède – vi lämnar Sverige	nous ne quittons pas la Suède

AU RESTAURANT 1

kyparen!	garsååå(n)	garçon, s'il vous plaît
matsedeln	lakart	la carte
har ni bestämt er?	vo zave schåasi	vous avez choisi?
vad önskas?	vo dessire	vous désirez?
jag skulle vilja ha	schö vodrä	je voudrais
jag tar	schö praaaa(n)	je prends
till förrätt	kom antré	comme entrée
till huvudrätt	kom pla schå	comme plat chaud
en köttbit	yn bavätt	une bavette
vilken stekning?	käll ku i så	quelle cuisson/comme cuisson?
medium	a på ää	à point
blodig	senjaa	saignant
välstekt	bjäää kui	bien cuit
till att dricka	kom båassåååå	comme boisson
till efterrätt	kom dässär	comme dessert
vatten, tack	dö lå sill vo pläää	de l'eau, s'il vous plaît
smakade det bra?	sa a et e	ça a été?
det var mycket gott	sättä trä båååå	c'était très bon
notan tack	laddisjå sill vo pläää	l'addition, s'il vous plaît
ha en trevlig kväll	bånn soaré	bonne soirée
tack detsamma	märsi, paräjmmaaa(n)	merci, pareillement

AU RESTAURANT 1

kyparen!
matsedeln
har ni bestämt er?
medium
blodig
välstekt
till att dricka
till efterrätt
vad önskas?
jag skulle vilja ha
jag tar
det var mycket gott
notan tack
ha en trevlig kväll
tack detsamma
till förrätt
till huvudrätt
en köttbit
vilken stekning?
vatten, tack
smakade det bra?